

Informativa alla clientela **(Art. 13 Codice sulla protezione dati personali)**

Questa Banca La informa che, per dare corso ad operazioni finanziarie internazionali (ad es. bonifico transfrontaliero) e ad alcune specifiche operazioni in ambito nazionale richieste dalla clientela, è necessario utilizzare un servizio di messaggistica internazionale.

Il servizio è gestito dalla “Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication” (SWIFT) avente sede legale in Belgio (v. <http://www.swift.com> per l’informativa sulla protezione dati).

La Banca comunica a SWIFT (titolare del sistema SWIFTNet Fin) dati riferiti a chi effettua le transazioni (quali ad es. i nomi dell’ordinante, del beneficiario e delle rispettive banche, le coordinate bancarie e la somma) e necessari per eseguirle.

Allo stato, le Banche non potrebbero effettuare le suddette operazioni richieste dalla clientela senza utilizzare questa rete interbancaria e senza comunicare ad essa i dati sopra indicati.

Ad integrazione delle informazioni che abbiamo già fornito ai clienti sono emerse due circostanze su cui desideriamo informarLa:

- a) tutti i dati della clientela, utilizzati per eseguire (tutte) le predette transazioni finanziarie, attualmente vengono – per motivi di sicurezza operativa – duplicati, trasmessi e conservati temporaneamente in copia da SWIFT in un server della società sito negli Stati Uniti d’America;
- b) i dati memorizzati in tale server sono utilizzati negli Usa in conformità alla locale normativa. Competente autorità statunitensi (in particolare, il Dipartimento del tesoro) vi hanno avuto accesso – e potranno accedervi ulteriormente – sulla base di provvedimenti ritenuti adottabili in base alla normativa Usa in materia di contrasto del terrorismo. Il tema è ampiamente dibattuto in Europa presso varie istituzioni in relazione a quanto prevede la normativa europea in tema di protezione dei dati.

Le ricordiamo anche che l’interessato conserva i Suoi diritti previsti dall’art. 7 del Codice in materia di protezione dei dati personali.

CASSA RURALE
BANCA DI CREDITO COOPERATIVO
DI TREVIGLIO – SOCIETA’ COOPERATIVA
Il Presidente
(Gianfranco Bonacina)



Cassa Rurale Banca di Credito Cooperativo di Treviglio Società Cooperativa - Fondata nel 1893
Iscritta all'Albo delle Banche - Iscritta all'Albo Società Cooperative - Aderente al Fondo di Garanzia
dei Depositanti del Credito Cooperativo - Registro Imprese BG n. 00255130163 -
C.F. /P.IVA 00255130163 -
Sede Treviglio (BG) Italia - Via Carlo Carcano 6 - Tel. 0363.4221 - Fax 0363.42223
www.cassaruraletreviglio.it info@cassaruraletreviglio.it

Informativa alla clientela **(Art. 13 Codice sulla protezione dati personali)**

Questa Banca La informa che, per dare corso ad operazioni finanziarie internazionali (ad es. bonifico transfrontaliero) e ad alcune specifiche operazioni in ambito nazionale richieste dalla clientela, è necessario utilizzare un servizio di messaggistica internazionale.

Il servizio è gestito dalla “Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication” (SWIFT) avente sede legale in Belgio (v. <http://www.swift.com> per l’informativa sulla protezione dati).

La Banca comunica a SWIFT (titolare del sistema SWIFTNet Fin) dati riferiti a chi effettua le transazioni (quali ad es. i nomi dell’ordinante, del beneficiario e delle rispettive banche, le coordinate bancarie e la somma) e necessari per eseguirle.

Allo stato, le Banche non potrebbero effettuare le suddette operazioni richieste dalla clientela senza utilizzare questa rete interbancaria e senza comunicare ad essa i dati sopra indicati.

Ad integrazione delle informazioni che abbiamo già fornito ai clienti sono emerse due circostanze su cui desideriamo informarLa:

- c) tutti i dati della clientela, utilizzati per eseguire (tutte) le predette transazioni finanziarie, attualmente vengono – per motivi di sicurezza operativa – duplicati, trasmessi e conservati temporaneamente in copia da SWIFT in un server della società sito negli Stati Uniti d’America;
- d) i dati memorizzati in tale server sono utilizzati negli Usa in conformità alla locale normativa. Competente autorità statunitensi (in particolare, il Dipartimento del tesoro) vi hanno avuto accesso – e potranno accedervi ulteriormente – sulla base di provvedimenti ritenuti adottabili in base alla normativa Usa in materia di contrasto del terrorismo. Il tema è ampiamente dibattuto in Europa presso varie istituzioni in relazione a quanto prevede la normativa europea in tema di protezione dei dati.

Le ricordiamo anche che l’interessato conserva i Suoi diritti previsti dall’art. 7 del Codice in materia di protezione dei dati personali.

CASSA RURALE
BANCA DI CREDITO COOPERATIVO
DI TREVIGLIO – SOCIETA’ COOPERATIVA
Il Presidente
(Gianfranco Bonacina)

Io sottoscritto/a dichiaro/a che copia del presente documento mi è stata fornita in data odierna dalla Cassa Rurale – Banca di Credito Cooperativo di Treviglio – Società Cooperativa

Treviglio,

Firma

Copia per la Banca